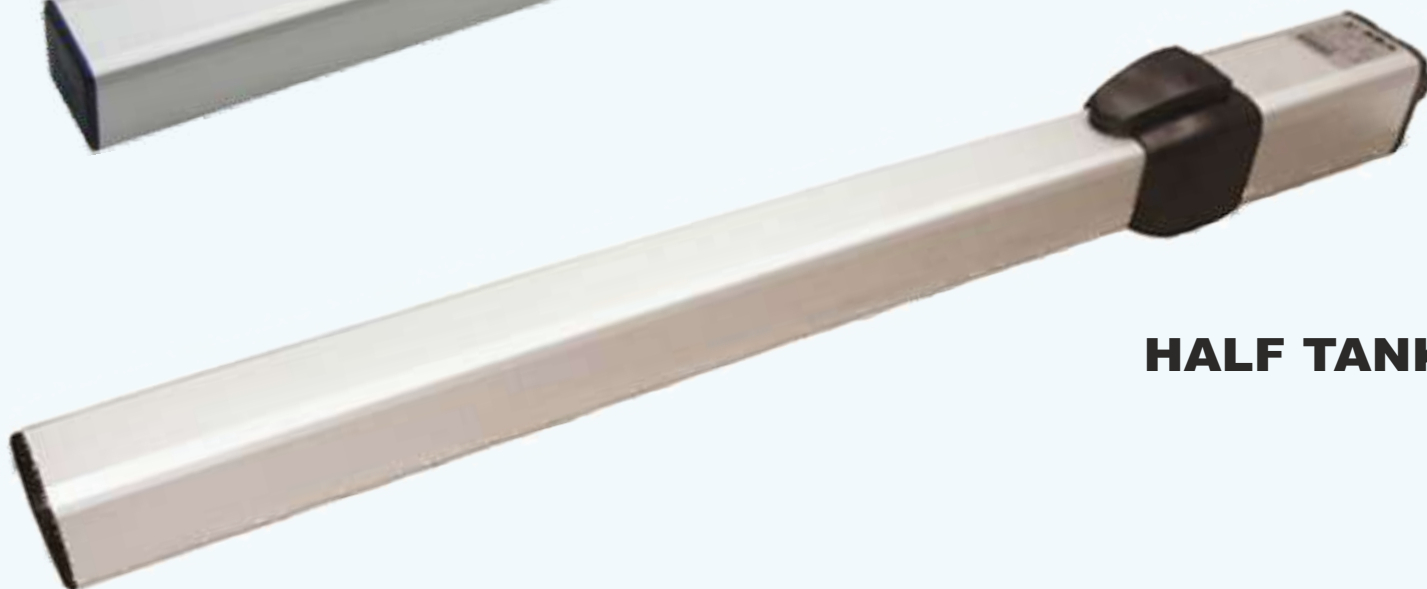
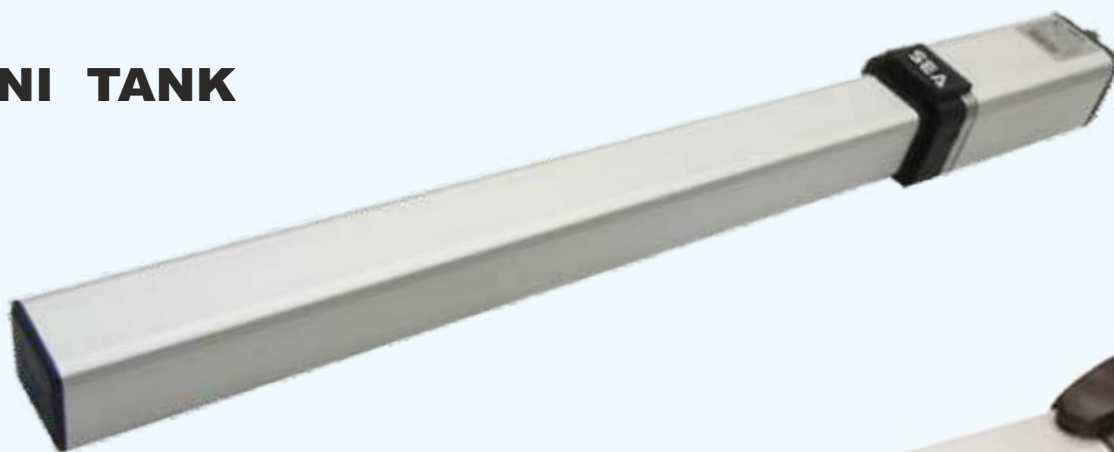


MINI TANK - HALF TANK

OPERATORI OLEODINAMICI PER CANCELLI A BATTENTE
HYDRAULIC OPERATORS FOR SWING GATES
OPERATEURS HYDRAULIQUES POUR PORTAILS A BATTANT

MINI TANK



HALF TANK

SEA S.p.A.
Zona Industriale Sant'Atto - 64100 - Teramo - ITALY
Telephone: + 39 0 861 588341
www.seateam.com

1
CARATTERISTICHE E SPECIFICHE

I prodotti **MINI TANK e HALF TANK 270, HALF TANK 390** sono attuatori oleodinamici di grande qualità per uso condominiale e residenziale per cancelli con ante di lunghezza max rispettivamente di: 3 m MINI TANK mentre 6 m HALF TANK 270 e 7 m HALF TANK 390 - Disponibili nelle seguenti versioni:

AC (con blocco in posizione di apertura e chiusura)

SC (con blocco solo in posizione di chiusura)

SA (con blocco solo in posizione di apertura)

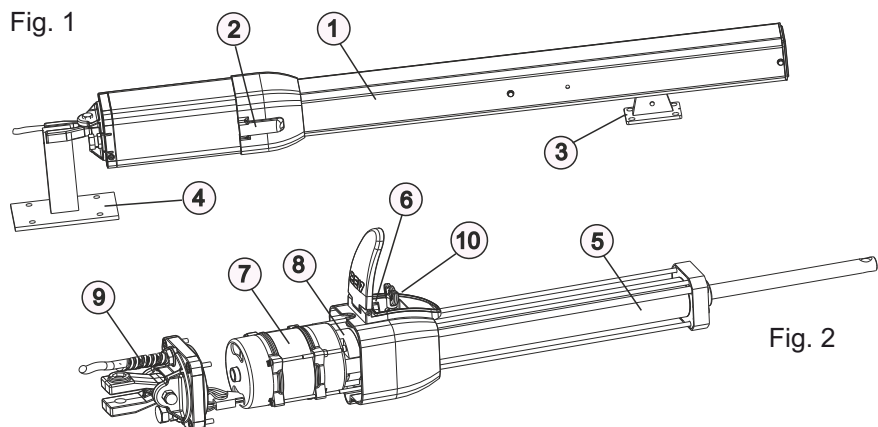
SB (senza blocco)

Il blocco viene garantito sulle ante con una lunghezza inferiore a 1,80 m per MINI TANK e HALF TANK 270, mentre viene garantito fino a 2,20 m per l'HALF TANK 390. I prodotti MINI TANK e HALF TANK 270-390 sono dotati di valvole by-pass per la regolazione della forza sia in apertura che in chiusura. Il rallentamento è regolabile elettronicamente in apertura e chiusura tramite scheda elettronica (si raccomanda l'esclusione dei rallentamenti elettronici in caso di operatori con rallentamenti idraulici). Per le norme e direttive vigenti oggi in Europa è fortemente consigliato l'uso del POSITION GATE per la lettura della posizione del cancello, necessario per permettere l'inversione dell'anta in caso di ostacolo.

! Per ante con lunghezza superiore a 1,80 m o 2,20 m (vedi sopra) oppure in caso di installazioni in luoghi particolarmente ventosi oppure in caso di cancelli pannellati chiusi, è obbligatorio l'utilizzo di un'elettro-serratura su tutte le versioni; inoltre si raccomanda l'esclusione dei rallentamenti elettronici o si consiglia l'utilizzo di operatori con rallentamenti idraulici (su richiesta). Per le versioni SB l'utilizzo dell'elettro-serratura è sempre obbligatorio

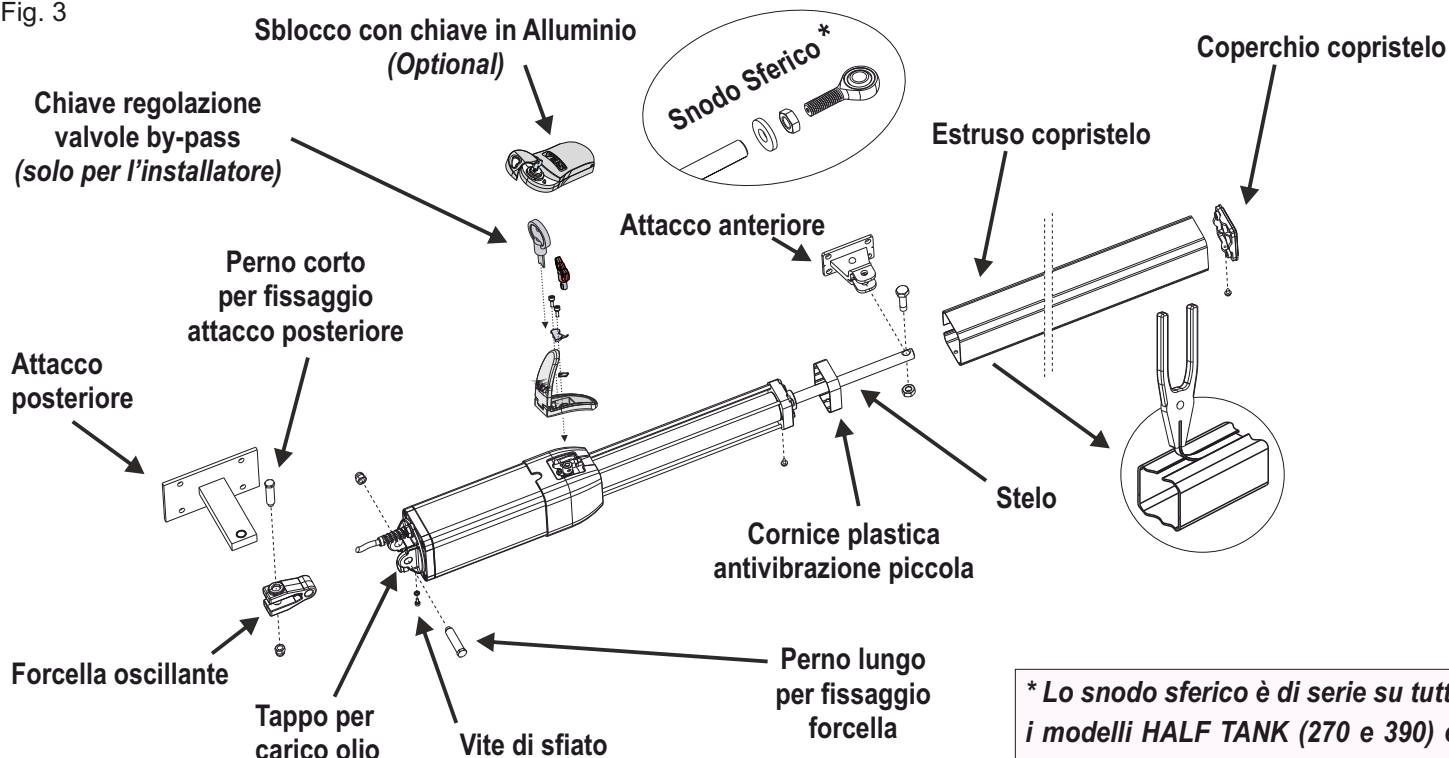
2
COMPONENTI

Fig. 1



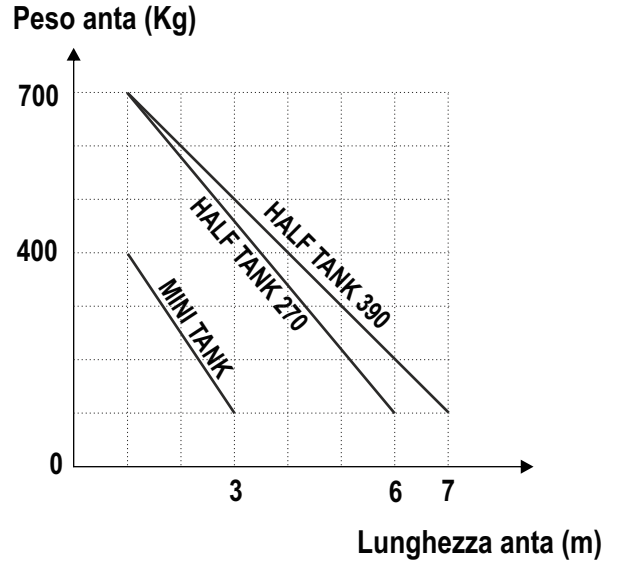
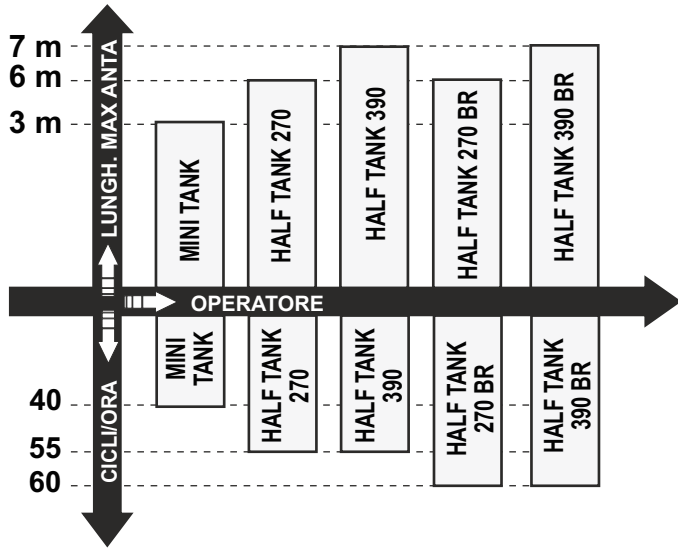
- 1 Estruso copristelo
- 2 Alloggiamento sblocco esterno
- 3 Attacco anteriore
- 4 Attacco posteriore
- 5 Cilindro idraulico
- 6 Valvole by-pass
- 7 Motore elettrico
- 8 Pompa idraulica
- 9 Uscita cavi elettrici
- 10 Chiave di sblocco

Fig. 3



* Lo snodo sferico è di serie su tutti i modelli HALF TANK (270 e 390) e sulle versioni «TOP» del MINI TANK

3 GRAFICI DI UTILIZZO



4 DIMENSIONI (mm)

MINI TANK - MINI TANK PEDONALE*

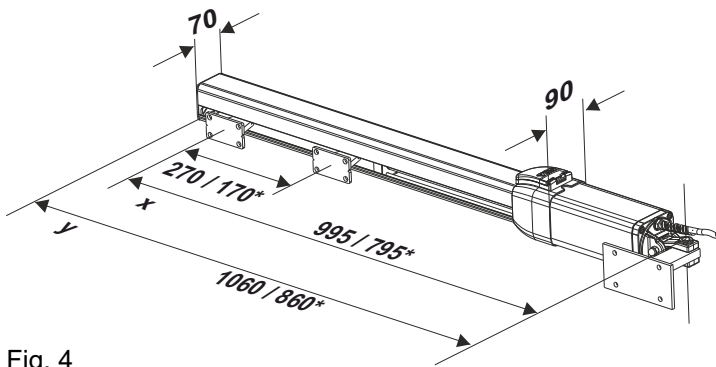


Fig. 4

Versione con freno in chiusura: + 25 mm in X e Y

Versione con freno in apertura e chiusura: + 50 mm in X e Y

L'apertura max. del MINI TANK PEDONALE è di 95°

HALF TANK 270 - HALF TANK 390*

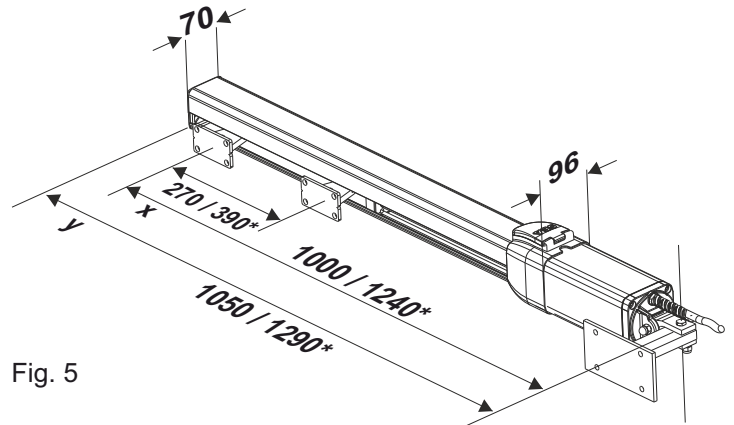


Fig. 5

Versione con freno in chiusura: + 25 mm in X e Y

Versione con freno in apertura e chiusura: + 50 mm in X e Y

5 COLLEGAMENTI ELETTRICI

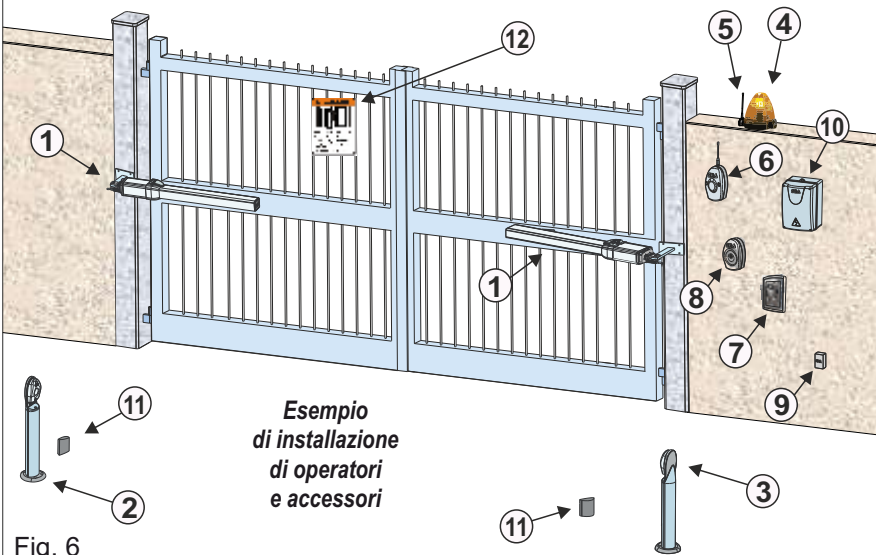


Fig. 6

Esempio di installazione di operatori e accessori

NUMERO E SEZIONE CAVI SUGGERITI PER COLLEGAMENTI SU SCHEDA ELETTRONICA

- | | | |
|--------------------------------|---|----------|
| 1) OPERATORI | → | 4 x 1,5 |
| 2) FOTOCELLULA TX | → | 2 x 0,5 |
| 3) FOTOCELLULA RX | → | 4 x 0,5 |
| 4) LAMPEGGIANTE | → | 2 x 0,5 |
| 5) ANTENNA | → | 1 x RG58 |
| 6) RICEVENTE ESTERNA | → | 4 x 0,5 |
| 7) TASTIERA DI COMANDO | → | 4 x 0,5 |
| 8) PULSANTE A CHIAVE | → | 4 x 0,5 |
| 9) DIFFERENZIALE 16A/30mA | → | 3 x 1,5* |
| 10) SCATOLA SCHEDA ELETTRONICA | | |
| 11) BATTUTE MECCANICHE | | |
| 12) CARTELLO DI SEGNALAZIONE | | |

** Aumentare la sezione del cavo in caso di grande distanza dal quadro elettrico*

DATI TECNICI	MINI TANK (230V)	MINI TANK CON SNODO (230V)	MINI TANK (120V)
Alimentazione	230V~ ($\pm 5\%$) 50/60 Hz		120V~ ($\pm 5\%$) 50/60 Hz
Potenza assorbita	180 W		240 W
Corrente assorbita	1 A		2,45 A
Corsa dello stelo	270 mm		
Velocità dello stelo	1,5 cm/s	1 cm/s	1,7 cm/s
Cicli a ora * (a temperatura di 20°C)	40		
Max. pressione lavoro	30 bar		
Temperatura di lavoro	- 40° C ∇ + 60° C ∇ al di sotto dei -20° C si consiglia l'uso del riscaldatore		
Termoprotezione motore	130° C		
Max. spinta	300 daN	350 daN	350 daN
Condensatore	6,3 μ F		60 μ F
Peso dell'operatore	10 Kg		
Grado di protezione	IP 55		
Lunghezza Max anta	3 m		
Gradi di apertura anta	90° - 110°		

- ➔ **La frequenza di utilizzo è valida solo per la prima ora e alla temperatura ambiente di 20° C**
 ➔ **Se si desidera lavorare in logica «non automatica», si consiglia l'uso di operatori senza blocco**

DATI TECNICI	HALF TANK 270 (230V)	HALF TANK 390 (230V)	HALF TANK 270 (120V)	HALF TANK 390 (120V)	HALF TANK 270 BR (36V)	HALF TANK 390 BR (36V)
Alimentazione	230V~ ($\pm 5\%$) 50/60 Hz		120V~ ($\pm 5\%$) 50/60 Hz		36V~	
Potenza assorbita	220 W				260 W	
Corrente assorbita	1 A		2 A		—	
Corsa dello stelo	270 mm	390 mm	270 mm	390 mm	270 mm	390 mm
Velocità dello stelo	1cm/s	1,5 cm/s	1,2 cm/s	1,7 cm/s	REGOLABILE	
Cicli a ora * (a temperatura di 20°C)	55				60	
Max. pressione lavoro	40 bar	30 bar	40 bar	30 bar	45 bar	40 bar
Temperatura di lavoro	- 40° C ∇ + 60° C ∇ al di sotto dei -20° C si consiglia l'uso del riscaldatore					
Termoprotezione motore	130° C				—	
Max. spinta	640 daN					
Condensatore	12,5 μ F		60 μ F		—	
Peso dell'operatore	11,4 Kg	13,6 Kg	11,4 Kg	13,6 Kg	11,4 Kg	13,6 Kg
Grado di protezione	IP 55					
Lunghezza Max anta	6 m	7 m	6 m	7 m	6 m	7 m
Gradi di apertura anta	90° - 125°					

- ➔ **La frequenza di utilizzo è valida solo per la prima ora e alla temperatura ambiente di 20° C**
 ➔ **Se si desidera lavorare in logica «non automatica», si consiglia l'uso di operatori senza blocco**

6 INSTALLAZIONE INTERNA

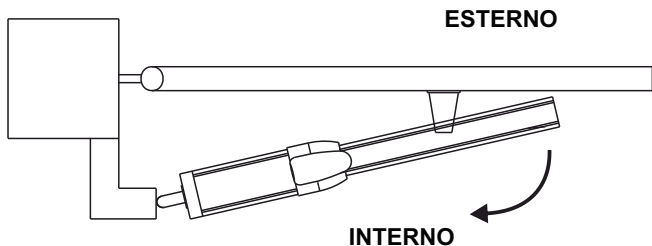


Fig. 7

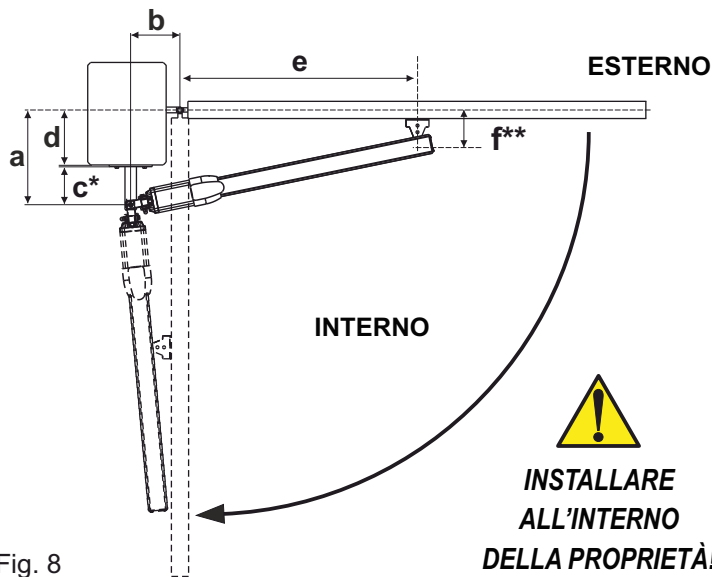


Fig. 8

MINI TANK								
CORSA TOTALE 270 mm - CORSA MAX SUGGERITA 250 mm								
a (mm)	b (mm)	c* (mm)	d _{max} (mm)	e (mm)	f** (mm)	MAX. ANGOLO APERTURA	MAX. CORSA STELO (mm)	CORSA STELO PER 90° (mm)
100	115	50	50	880	96	110°	250	215
100	150	50	50	845	96	90°	250	250
105	110	50	55	885	96	110°	246	215
105	145	50	55	850	96	90°	250	250
120	105	50	70	890	96	105°	248	225
120	130	50	70	865	96	90°	250	250
125	125	50	75	870	96	90°	250	250
140	95	50	90	899	96	100°	250	236
140	110	50	90	884	96	90°	250	250
145	95	50	95	899	96	100°	255	241
145	105	50	95	889	96	90°	250	250
150	100	50	100	894	96	90°	250	250
155	85	50	105	908	96	95°	248	242
160	90	50	110	903	96	90°	252	252
170	75	50	120	917	96	92°	250	248
180	65	50	130	926	96	92°	250	248

HALF TANK 270								
CORSA TOTALE 270 mm - CORSA MAX SUGGERITA 250 mm								
a (mm)	b (mm)	c* (mm)	d _{max} (mm)	e (mm)	f** (mm)	MAX. ANGOLO APERTURA	MAX. CORSA STELO (mm)	CORSA STELO PER 90° (mm)
100	115	50	50	885	96	110°	250	215
100	150	50	50	850	96	90°	250	250
105	110	50	55	890	96	110°	245	215
105	145	50	55	855	96	90°	250	250
120	105	50	70	895	96	107°	250	225
120	130	50	70	870	96	90°	250	250
125	125	50	75	875	96	90°	250	250
140	95	50	90	904	96	100°	250	236
140	110	50	90	889	96	90°	250	250
145	95	50	95	904	96	100°	255	241
145	105	50	95	895	96	90°	250	250
150	100	50	100	899	96	90°	250	250
155	85	50	105	913	96	96°	250	242
160	90	50	110	908	96	90°	252	252
170	75	50	120	922	96	92°	250	248
180	65	50	130	932	96	93°	250	247

HALF TANK 390								
CORSA TOTALE 390 mm - CORSA MAX SUGGERITA 370 mm								
a (mm)	b (mm)	c* (mm)	d _{max} (mm)	e (mm)	f** (mm)	MAX. ANGOLO APERTURA	MAX. CORSA STELO (mm)	CORSA STELO PER 90° (mm)
125	170	50	75	1070	123	125°	368	294
130	170	50	80	1070	123	125°	372	300
140	235	50	90	1005	123	90°	370	370
145	165	50	95	1075	123	120°	372	310
145	230	50	95	1010	123	90°	370	370
160	210	50	110	1029	123	90°	370	370
175	195	55	120	1044	123	90°	370	370
185	145	55	130	1094	123	110°	370	330
185	190	55	130	1049	123	90°	374	374
195	140	55	140	1098	123	110°	371	337
195	175	55	140	1063	123	90°	370	370
240	110	55	185	1125	123	100°	370	355
240	125	55	185	1110	123	90°	370	370
250	105	55	195	1129	123	95°	370	360
250	115	55	195	1118	123	90°	372	372
260	95	55	205	1137	123	95°	369	363
260	100	55	205	1132	123	90°	370	370
270	90	55	215	1141	123	90°	370	370
280	80	50	230	1150	123	90°	368	368
295	65	50	245	1163	123	90°	370	370

* Per la quota «c» il riferimento è il valore minimo che poteva essere considerato

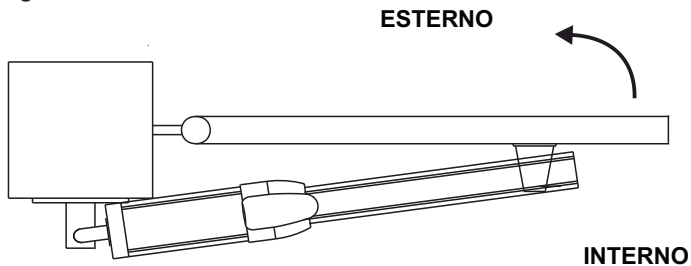
** La quota «f» è stata calcolata per un cancello di spessore 40 mm

Per ottenere 110° con d > 55 mm realizzare una nicchia sul muro del cancello

Per ottenere 125° con d > 55 mm realizzare una nicchia sul muro del cancello

7 INSTALLAZIONE ESTERNA

Fig. 9



INSTALLARE ALL'INTERNO DELLA PROPRIETÀ!

* Per la quota «c» il riferimento è il valore minimo che poteva essere considerato

** La quota «f» è stata calcolata per un cancello di spessore 40 mm

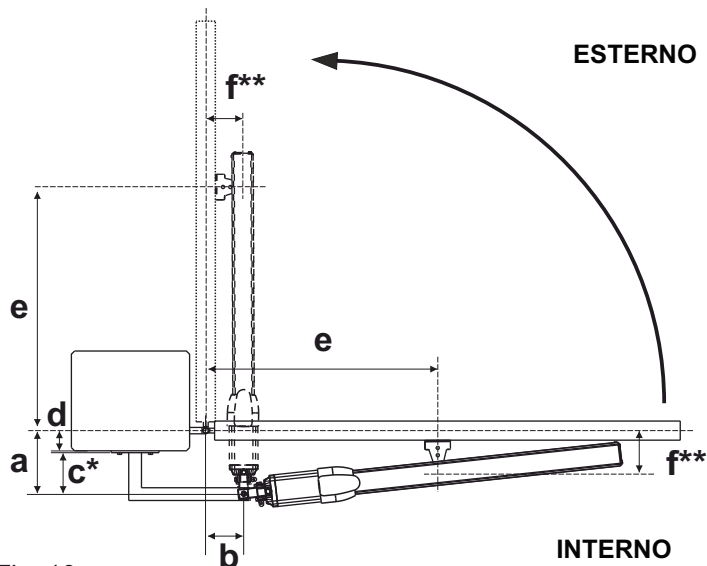


Fig. 10

MINI TANK - HALF TANK 270

CORSA TOTALE 270 mm - CORSA MAX SUGGERITA 250 mm

a (mm)	b (mm)	c* (mm)	d _{max} (mm)	e (mm)	f** (mm)	MAX. ANGOLO APERTURA	MAX. CORSA STELO (mm)	CORSA STELO PER 90° (mm)
150	90	50	100	838	96	95°	245	238
160	90	50	110	838	96	90°	250	250
165	80	50	115	827	96	95°	249	242
175	80	50	125	826	96	90°	251	251
180	70	50	130	815	96	90°	245	245
180	65	50	130	810	96	90°	241	241

HALF TANK 390

CORSA TOTALE 390 mm - CORSA MAX SUGGERITA 370 mm

a (mm)	b (mm)	c* (mm)	d _{max} (mm)	e (mm)	f** (mm)	MAX. ANGOLO APERTURA	MAX. CORSA STELO (mm)	CORSA STELO PER 90° (mm)
250	100	50	200	976	123	100°	356	341
255	95	50	205	970	123	95°	363	355
265	95	50	215	969	123	93°	354	349
270	90	50	220	963	123	94°	355	348
275	90	50	225	962	123	90°	352	352
275	85	50	225	957	123	90°	348	348

8 INSTALLAZIONE SU PILASTRI IN MURATURA CON REALIZZAZIONE NICCHIA

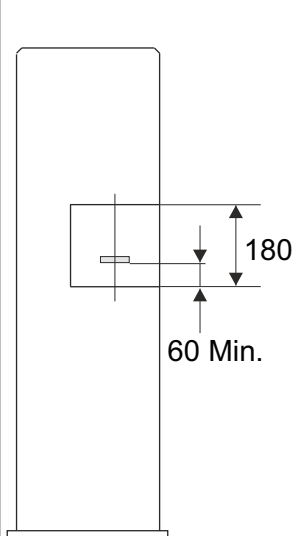


Fig. 11

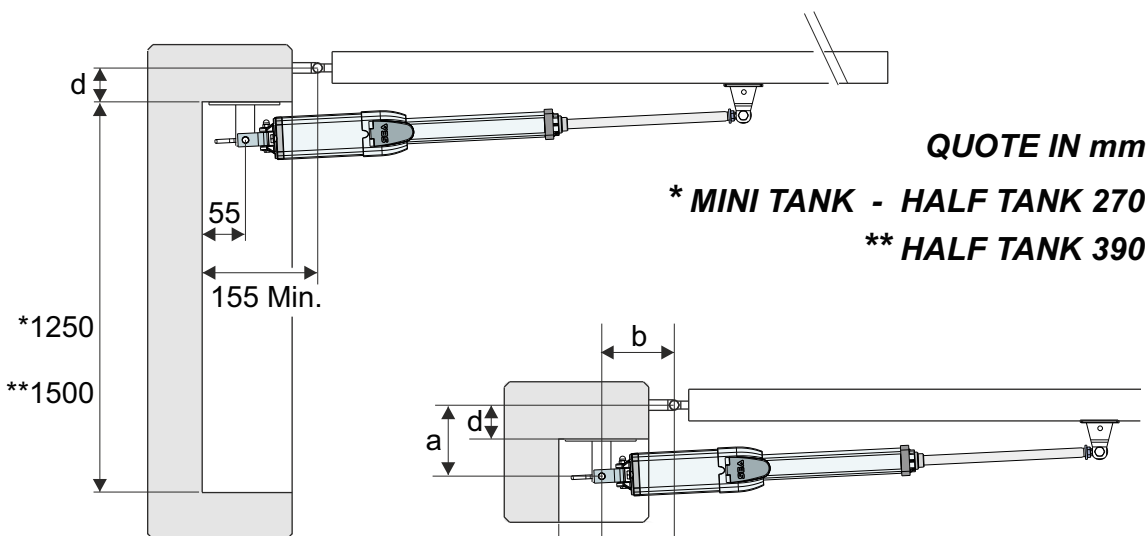


Fig. 12

Fig. 13

QUOTE IN mm

* MINI TANK - HALF TANK 270

** HALF TANK 390

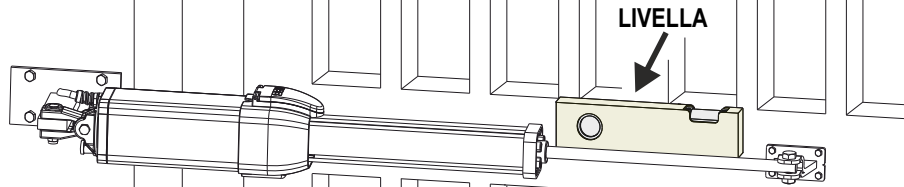
➔ In caso di realizzazione della nicchia, rispettare le quote riportate!

➔ Durante l'installazione, assicurarsi che i cavi non si aggroviglino all'interno della nicchia

9
INSTALLAZIONE DELL'OPERATORE - NOTE PRELIMINARI

- Aprire con cura l'imballo, facendo attenzione a non perdere i componenti riportati in Fig. 3
- Per un corretto funzionamento è importante posizionare sia l'operatore che gli attacchi anteriore e posteriore, in modo perfettamente orizzontale, aiutandosi con una livella, come mostrato in Fig. 14
- In caso di utilizzo di BATTUTE MECCANICHE, queste VANNO INSTALLATE PRIMA di posizionare l'operatore sull'attacco anteriore

Fig. 14


10
INSTALLAZIONE ATTACCO POSTERIORE

- In base alla scelta del tipo di apertura (*interna o esterna*) e in base alla scelta della rotazione massima dell'anta, la staffa deve essere prima tagliata rispettando la quota «a» ai capitoli 6 o 7 e poi saldata - Fig. 16
- **POSIZIONARE L'ATTACCO IN MODO CHE L'OPERATORE RISULTI PERFETTAMENTE ORIZZONTALE!** - Fig. 14

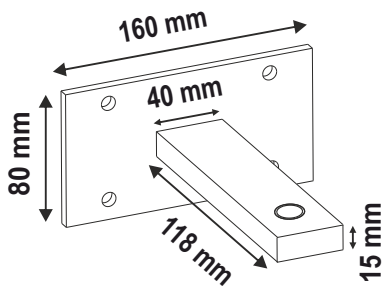
ATTACCO STANDARD


Fig. 15

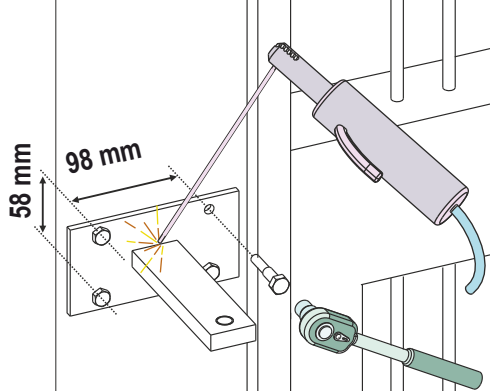


Fig. 16

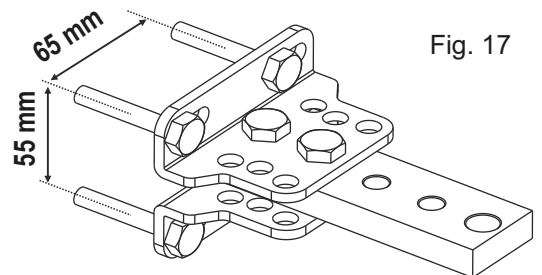
**ATTACCO POSTERIORE REGOLABILE
CON VITI
- ACCESSORIO SU RICHIESTA -**


Fig. 17

11
INSTALLAZIONE DELLA FORCELLA OSCILLANTE SULL'ATTACCO POSTERIORE

- Posizionare la forcella oscillante dell'operatore sull'attacco posteriore precedentemente saldato - Fig. 18
- Inserire i perni di fissaggio, corto (A) e lungo (B), come in Fig. 18, utilizzando la sola pressione manuale
- Assicurare i perni di fissaggio con i dadi in dotazione - Fig. 18

**! MANTENERE L'OPERATORE IN POSIZIONE ORIZZONTALE PER TUTTA LA DURATA DELL'OPERAZIONE!
NON INCLINARE L'OPERATORE PER NON RISCHIARE DI ROMPERE LA FORCELLA DI AGGANCIAMENTO «C»!**

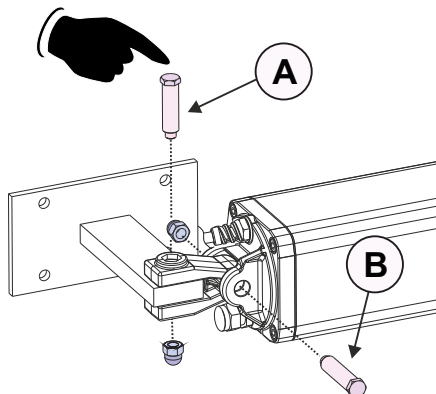


Fig. 18

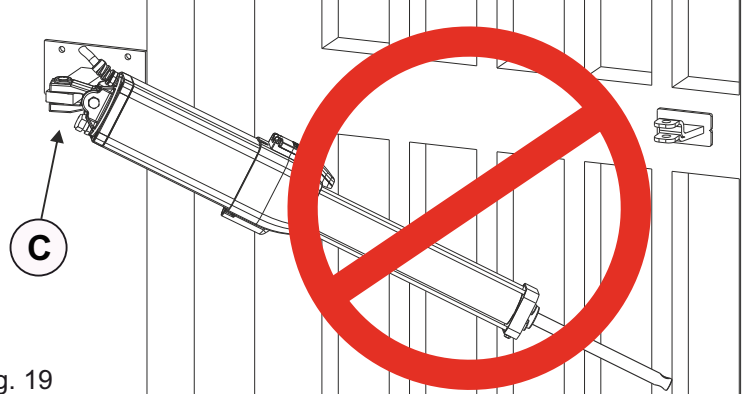


Fig. 19

**! Non inclinare l'operatore oltre l'angolazione consentita dalla forcella oscillante «C» - Fig. 19
Non utilizzare il martello per l'inserimento dei perni!**

12 INSTALLAZIONE ATTACCO ANTERIORE

Una volta fissato l'operatore sull'attacco posteriore, **posizionare l'anta del cancello in chiusura** e procedere come segue:

- Sbloccare l'operatore (*seguire la procedura di sblocco mostrata al capitolo 23*)
- Estrarre completamente lo stelo cromato, **poi riportarlo indietro di minimo 1 cm**
- Poggiare sul cancello l'attacco anteriore e posizionare lo stelo nell'alloggiamento - Fig. 20
- Con l'aiuto di una livella - Fig. 20, **assicurarsi che l'operatore si trovi in posizione perfettamente orizzontale**, quindi marcare la posizione e i fori dell'attacco anteriore - Fig. 21

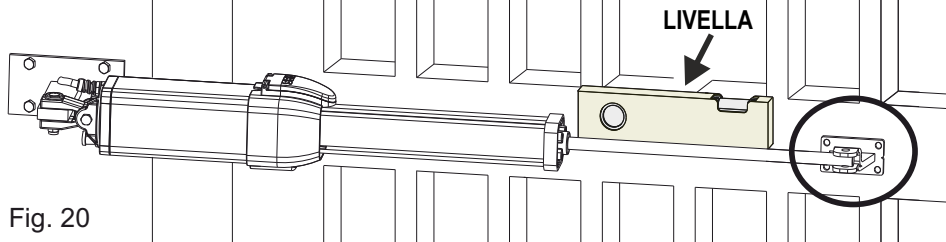


Fig. 20

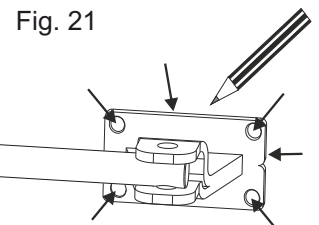


Fig. 21

**IN BASE ALLA NATURA DEL CANCELLO (LEGNO, FERRO O ALLUMINIO)
L'ATTACCO ANTERIORE PUÒ ESSERE SALDATO E/O AVVITATO**

ATTACCO ANTERIORE AVVITATO

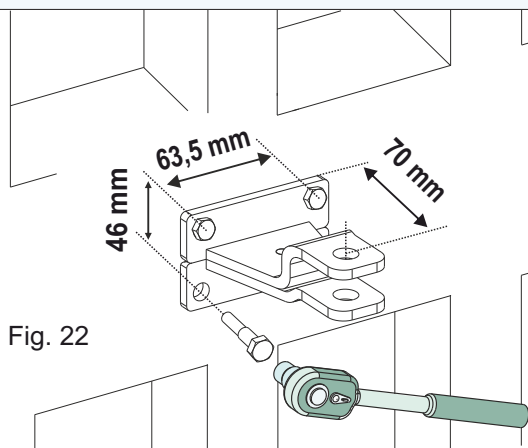


Fig. 22

ATTACCO ANTERIORE SALDATO

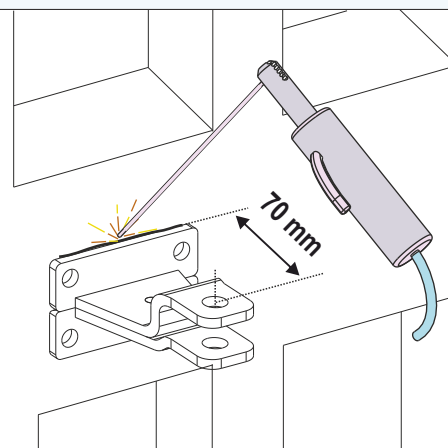


Fig. 23

**⚠ SI CONSIGLIA DI NON SALDARE
L'ATTACCO ANTERIORE CON
CON LO STELO CROMATO INSERITO!
i residui (schizzi) della saldatura
possono danneggiare la cromatura**

**⚠ SE L'OPERATORE È DOTATO DI BATTUTE MECCANICHE DI FINE CORSA (VEDI PAGINA SUCCESSIVA),
QUESTE VANNO INSTALLATE PRIMA DI POSIZIONARE L'OPERATORE SULL'ATTACCO ANTERIORE!**

13 INSTALLAZIONE DELL'OPERATORE SULL'ATTACCO ANTERIORE

- Posizionare lo stelo dell'operatore nell'alloggiamento dell'attacco anteriore - Fig. 24 oppure Fig. 26
- Fissare lo stelo sull'attacco anteriore serrando l'apposita vite - Fig. 25 oppure Fig. 27

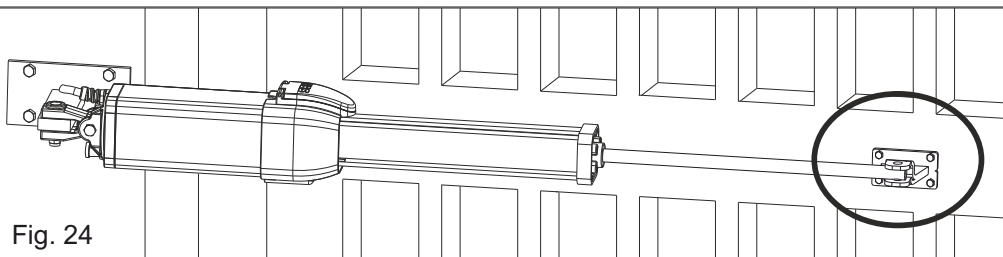


Fig. 24

MODELLO STANDARD

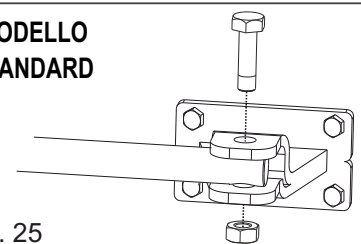


Fig. 25

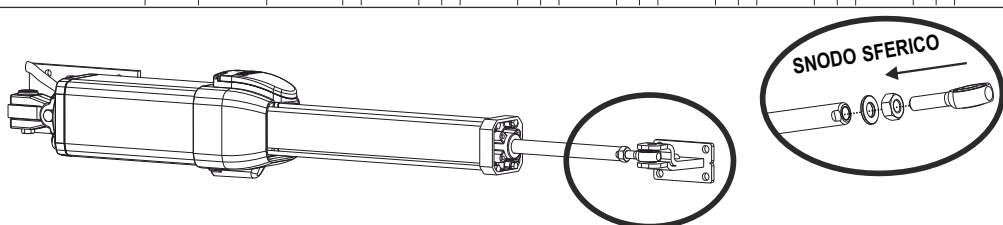


Fig. 26

MODELLO CON SNODO SFERICO

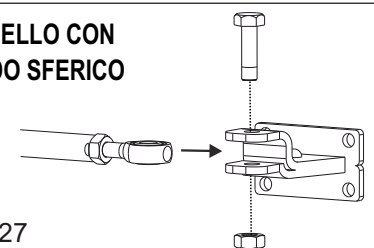


Fig. 27

! INSTALLARE LE BATTUTE MECCANICHE PRIMA DI POSIZIONARE L'OPERATORE SULL'ATTACCO ANTERIORE!

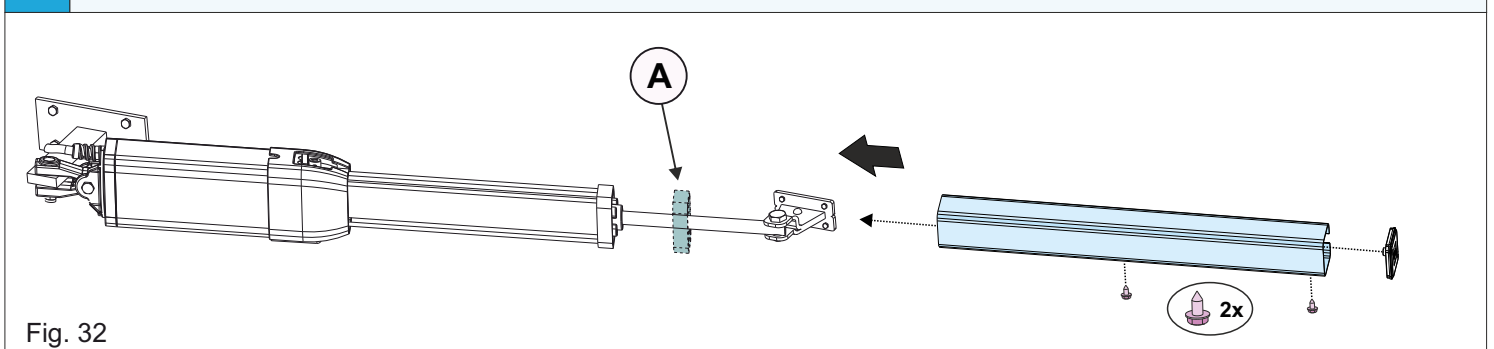
14 INSTALLAZIONE BATTUTE MECCANICHE DI FINECORSA (Accessorio Opzionale)

- Sbloccare l'operatore (seguire la procedura di sblocco mostrata al capitolo 23)
 - Estrarre lo stelo cromato per 3/4 della sua corsa
 - Posizionare le battute meccaniche sulla flangia anteriore dell'operatore avendo cura che almeno due tiranti dei tre presenti sulla battuta siano perfettamente paralleli al cancello - Fig. 28 oppure 29
 - Fissare le battute con le **SPECIALI VITI AUTO-FORMANTI** incluse nella confezione
 - ➔ **SOLO PER OPERATORE MINI TANK:** inserire nello stelo la boccola (A) in dotazione - Fig. 28
 - Procedere all'installazione dell'operatore sull'attacco anteriore (vedere capitolo precedente)
- ➔ **PER REGOLARE LA BATTUTA MECCANICA IN APERTURA AGIRE SUL PIATTELLO 1**
- ➔ **PER REGOLARE LA BATTUTA MECCANICA IN CHIUSURA AGIRE SUL PIATTELLO 2**

KIT BATTUTE MECCANICHE MINI TANK	KIT BATTUTE MECCANICHE HALF TANK 270/390
<p>ALMENO DUE TIRANTI PARALLELI AL CANCELLO!</p> <p>Fig. 28</p>	<p>ALMENO DUE TIRANTI PARALLELI AL CANCELLO!</p> <p>Fig. 29</p>
<p>Fig. 30</p>	<p>Fig. 31</p>
<p><i>In fase di apertura i piattelli A e B devono corrispondere e non devono risultare inclinati rispetto all'asse</i></p>	<p><i>In fase di apertura i piattelli C e D devono corrispondere e non devono risultare inclinati rispetto all'asse</i></p>

! L'INSTALLAZIONE DELLA BATTUTA MECCANICA NON COMPORTA UNA DIMINUZIONE DELLA CORSA DELLO STELO!

15 INSTALLAZIONE ESTRUSO PROTETTIVO PER STELO CROMATO



**! Inserire la cornice plastica anti-vibrazione (A) prima di inserire l'estruso copri-stelo!
Inserire l'estruso protettivo solo al termine dell'installazione dell'operatore sul cancello.**

16 REGOLAZIONE DELLA COPPIA TRAMITE VALVOLE BY-PASS

- Le valvole by-pass si trovano all'interno dell'alloggiamento dello sblocco manuale; **In fase di prima installazione**, lo sblocco manuale non è ancora montato pertanto, dopo aver eseguito le regolazioni delle valvole by-pass, si può procedere con il montaggio dello sblocco (*pagina seguente*).
- Per le successive regolazioni (*per esempio in caso di manutenzione periodica*), con lo sblocco già installato, sarà necessario procedere come indicato sotto, a seconda del modello di operatore in uso.

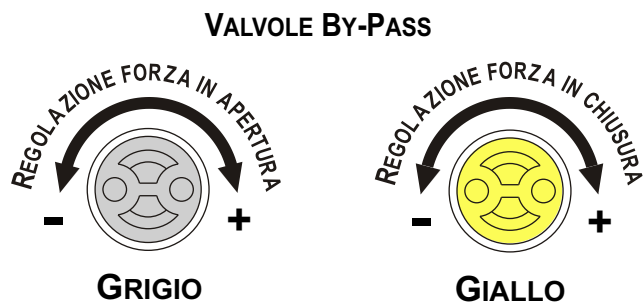
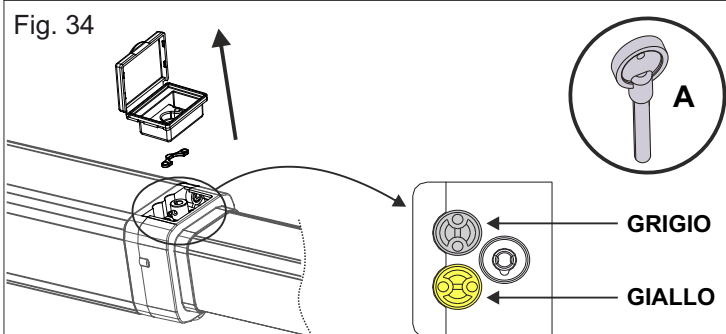


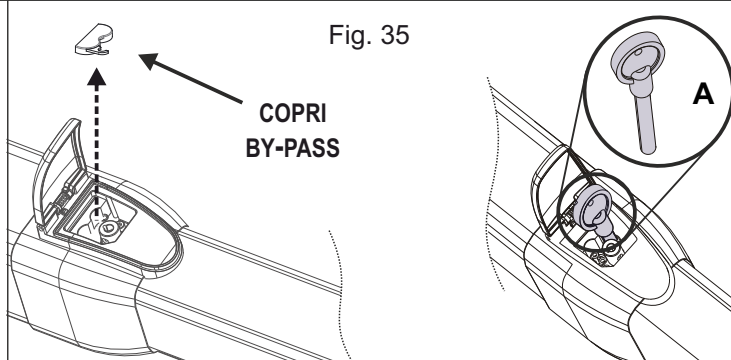
Fig. 33

MINI TANK



- Smontare completamente lo sblocco a chiave
- Regolare le valvole by-pass utilizzando l'apposita chiave **(A)** in dotazione agli installatori

HALF TANK 270/390

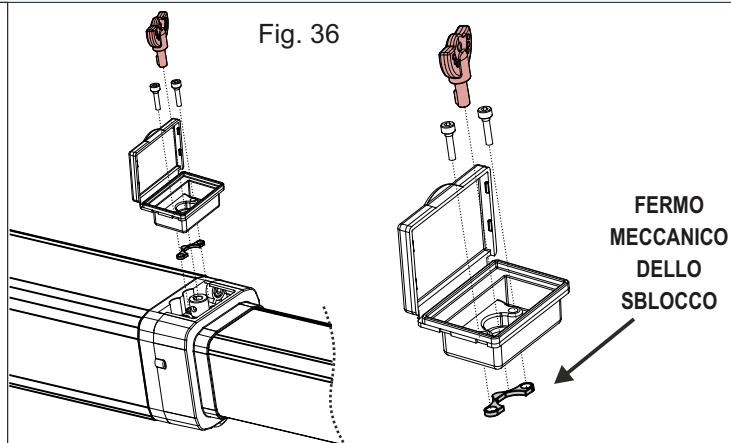


- Rimuovere solo il copri by-pass svitando la vite
- Regolare le valvole by-pass utilizzando l'apposita chiave **(A)** in dotazione agli installatori

- ➔ Regolare la forza del cancello in apertura e chiusura in modo da rispettare il diagramma delle forze (come da norma EN12453); la forza di spinta comunque non deve mai essere superiore ai 15 KgF
- ➔ Le valvole devono essere regolate parallelamente e non devono esserci differenze di taratura tra le due (cioè tra apertura e chiusura). **Esempio: se si regola di mezzo giro la valvola grigia, allora va regolata allo stesso modo anche la gialla**

17 MONTAGGIO SBLOCCO IN PLASTICA per MINI TANK e HALF TANK - VERSIONE «PG»

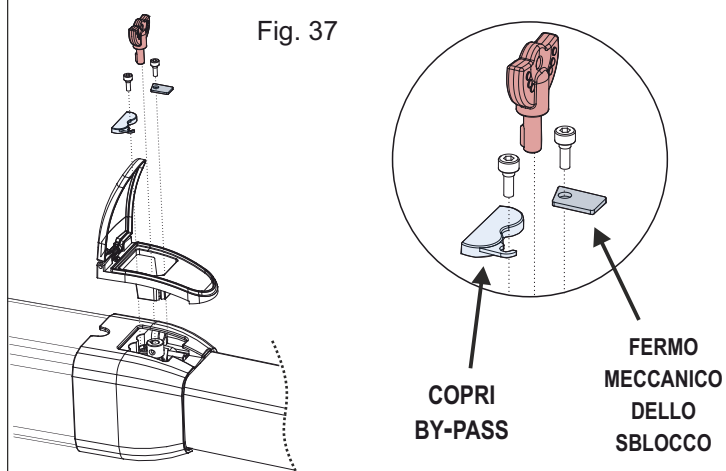
- Il montaggio dello sblocco in plastica deve avvenire nel modo indicato in Fig. 36 e **comunque solo dopo aver terminato tutte le operazioni di installazione, il montaggio dell'estruso copri stelo e la taratura delle valvole by-pass.**
- Per le **successive regolazioni** delle valvole by-pass (per esempio in caso di manutenzione periodica) è **necessario svitare e sollevare l'intero gruppo di sblocco, incluso il fermo meccanico, per accedere alle valvole by-pass**



➔ Il fermo meccanico dello sblocco deve essere inserito tassativamente come mostrato in Fig. 36, rispettando il verso e la procedura di montaggio

18 MONTAGGIO SBLOCCO IN PLASTICA per HALF TANK 270

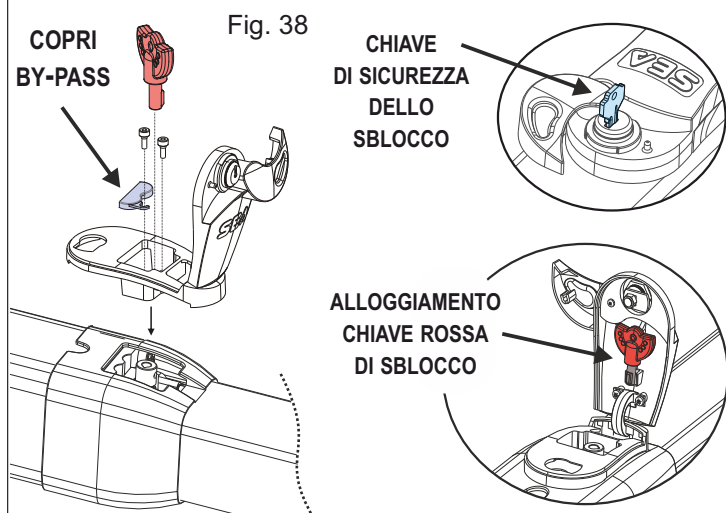
- Il montaggio dello sblocco in plastica deve avvenire nel modo indicato in Fig. 37 e **comunque solo dopo aver terminato tutte le operazioni di installazione, il montaggio dell'estruso copri stelo e la taratura delle valvole by-pass.**
- Per le **successive regolazioni** delle valvole by-pass (per esempio in caso di manutenzione periodica) **rimuovere solo il copri by-pass**



➔ Il fermo meccanico dello sblocco deve essere inserito tassativamente come mostrato in Fig. 37 rispettando il verso e la procedura di montaggio

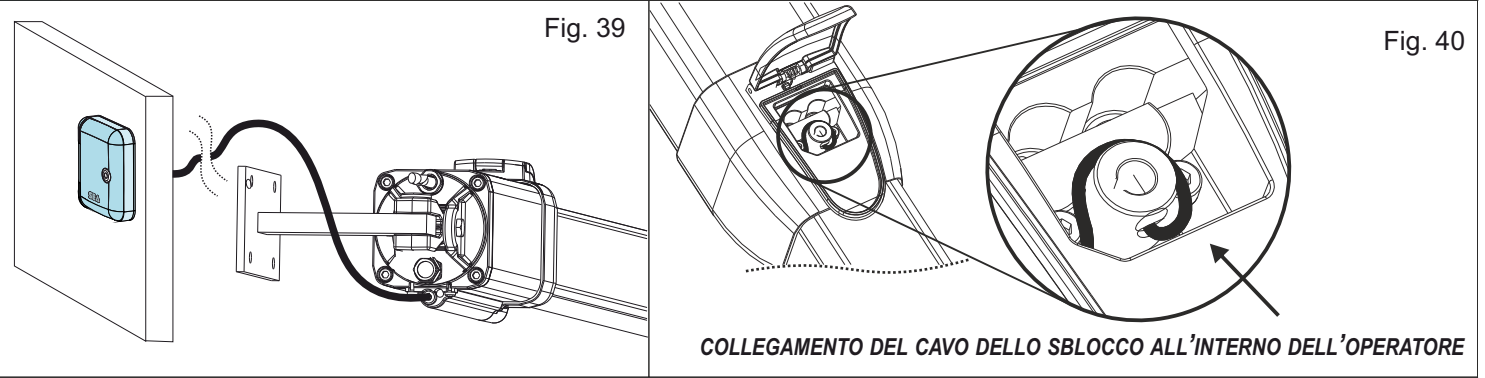
19 MONTAGGIO SBLOCCO IN ALLUMINIO CON CHIAVE per HALF TANK 390 *

- Per HALF TANK 390 è disponibile lo sblocco in alluminio con speciale chiave di sicurezza - Fig. 38
* *Su richiesta disponibile anche per HALF TANK 270*
- Il montaggio dello sblocco deve avvenire nel modo indicato in Fig. 38 e **comunque solo dopo aver terminato tutte le operazioni di installazione, il montaggio dell'estruso copri stelo e la taratura delle valvole by-pass.**
- Per le **successive regolazioni** delle valvole by-pass (per esempio in caso di manutenzione periodica) **rimuovere solo il copri by-pass**



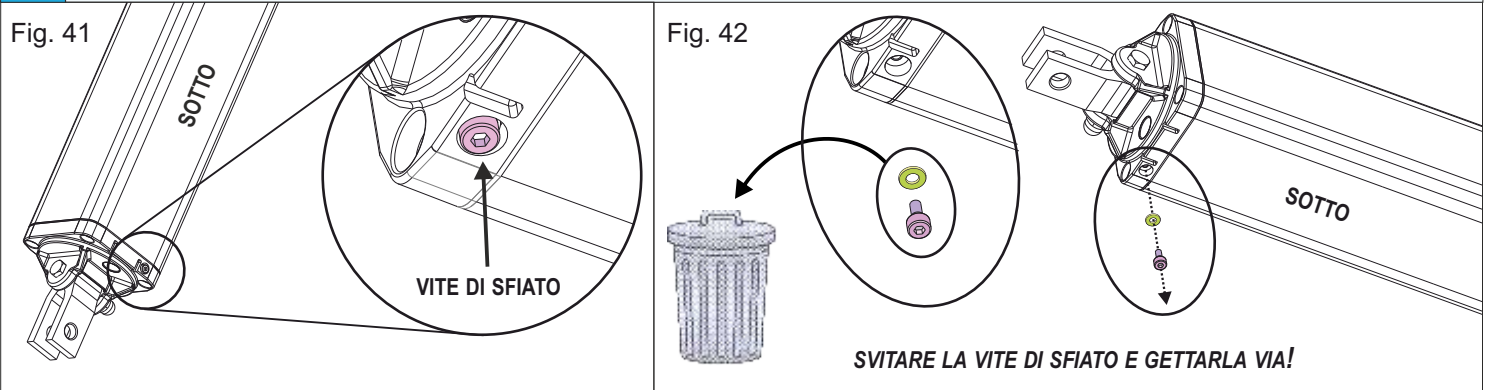
➔ La chiave rossa di sblocco manuale dell'operatore è custodita in un apposito alloggiamento all'interno del coperchio dello sblocco in alluminio - Fig. 38

20 MONTAGGIO DELLO SBLOCCO ESTERNO - ACCESSORIO SU RICHIESTA



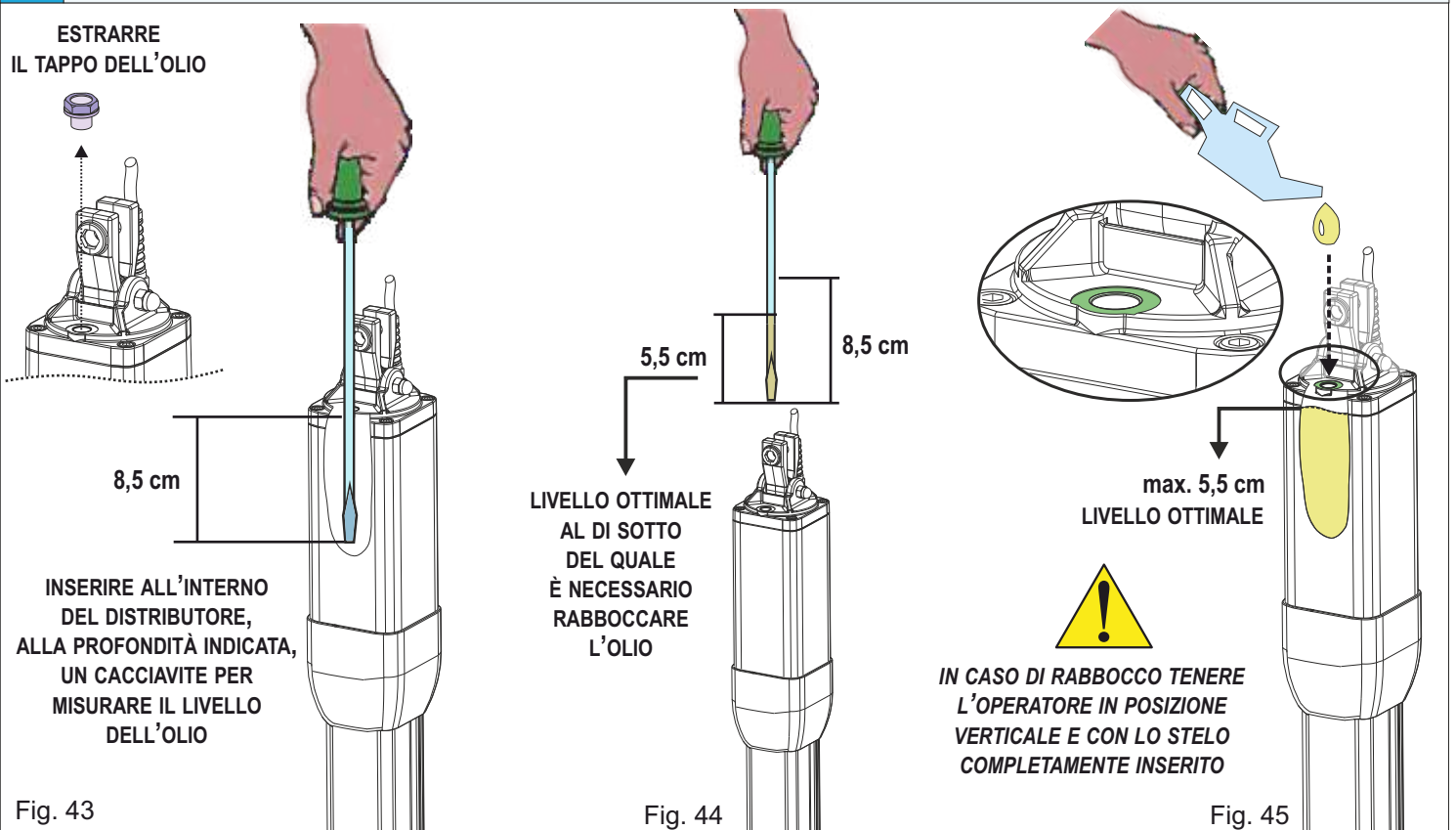
● Installare lo sblocco esterno come mostrato nelle immagini in alto - Fig. 39 e Fig. 40; Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni di montaggio del KIT SBLOCCO ESTERNO

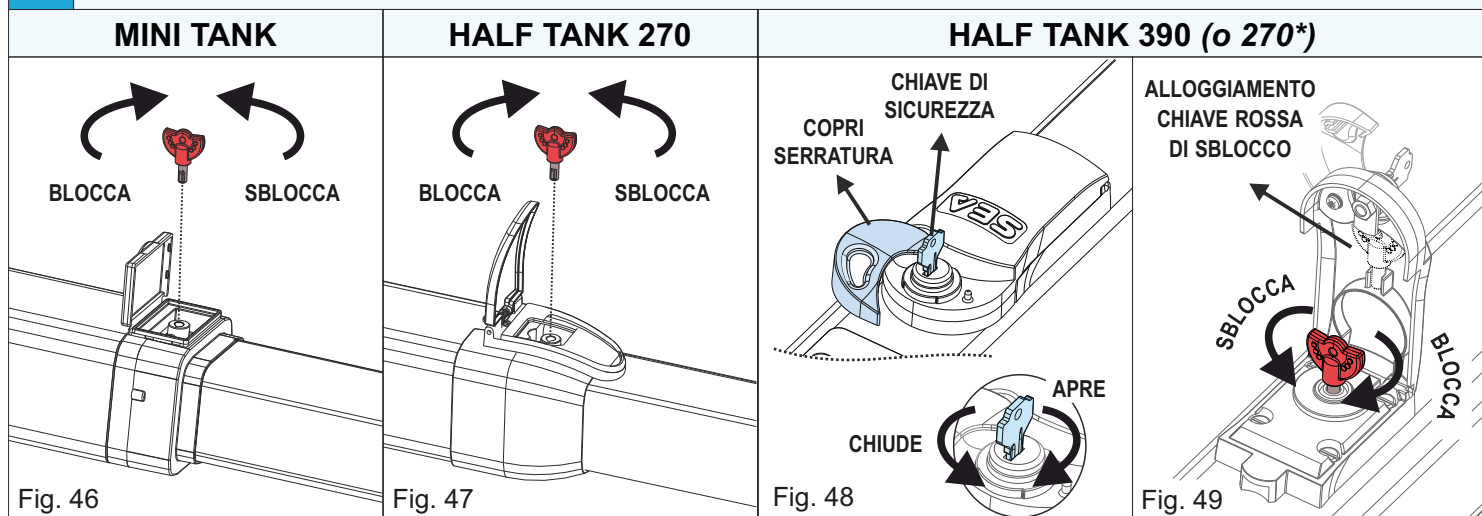
21 RIMOZIONE VITE DI SFIATO



⚠ La rimozione della vite di sfiato, al termine della procedura di installazione, è OBBLIGATORIA!

22 MISURAZIONE DEL LIVELLO DELL'OLIO E RABBOCCO



PARTE DEDICATA SIA ALL'UTENTE CHE ALL'INSTALLATORE
23 SISTEMA DI SBLOCCO


* Lo sblocco con chiave speciale di sicurezza è disponibile anche per HALF TANK 270 su richiesta

➔ **SOLO PER HALF TANK 390:** aprire il copri-serratura, inserire la chiave speciale di sicurezza e girarla nel senso indicato, per serrare o sganciare il tappo dello sblocco - Fig. 48

● **PER TUTTI I MODELLI:** aprire il tappo dello sblocco, inserire la chiavetta rossa e girarla di 90° nel senso indicato nelle figure, a seconda che si voglia bloccare o sbloccare l'operatore, in base al modello in uso

ATTENZIONE! DISATTIVARE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI SBLOCCARE L'OPERATORE!
IN CASO MALFUNZIONAMENTO, CONTATTARE SEMPRE UN INSTALLATORE AUTORIZZATO

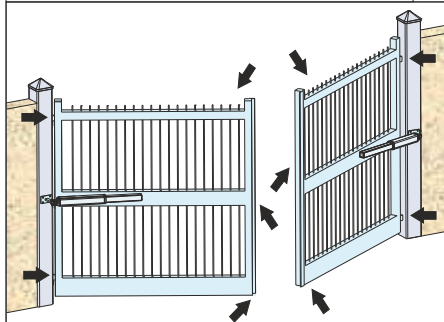
24 MANUTENZIONE PERIODICA

Controllare la robustezza e la stabilità del cancello, in particolar modo i punti di appoggio e di rotazione (cardini)	ANNUALE
Controllare il livello dell'olio	ANNUALE
Sostituire l'olio come raccomandato dalla casa madre	4 ANNI
Controllare la funzionalità dello sblocco	ANNUALE
Controllare la funzionalità delle valvole by-pass	ANNUALE
Controllare ed ingrassare i perni di fissaggio	ANNUALE
Controllare l'integrità dei cavi di collegamento	ANNUALE
Controllare la funzionalità e le condizioni delle battute di fine corsa in apertura e chiusura (ove è presente l'accessorio di battuta meccanica)	ANNUALE
Controllare il buono stato di tutti gli apparati che sono soggetti a sforzo (attacchi posteriore e anteriore, forcella oscillante)	ANNUALE
Controllare l'operatività di tutti gli accessori, in particolar modo di tutti i dispositivi di sicurezza	ANNUALE
Lubrificare lo stelo con grasso SEA (GREASE GL 00 code 65000009)	ANNUALE
TERMINATA LA MANUTENZIONE, È NECESSARIO RIPETERE IL COLLAUDO E LA MESSA IN SERVIZIO DELL'AUTOMAZIONE	

TUTTE LE OPERAZIONI DEVONO ESSERE ESEGUITE ESCLUSIVAMENTE DA UN INSTALLATORE AUTORIZZATO

PARTE DEDICATA SIA ALL'UTENTE CHE ALL'INSTALLATORE

AVVERTENZE GENERALI



ESAME DEI RISCHI: I punti indicati con le frecce sono potenzialmente pericolosi. L'installatore deve effettuare un'esame approfondito dei rischi per prevenire schiacciamenti, trascinamenti, tagli, agganciamenti, intrappolamenti e garantire una installazione sicura per uomini, animali e cose. In caso di malintesi che potrebbero sorgere, si consiglia di consultare il distributore di zona oppure di chiamarci. Queste istruzioni sono parte integrante del dispositivo e devono essere conservate in un posto ben conosciuto. L'installatore deve attenersi rigorosamente alle istruzioni. I prodotti della SEA S.p.A. devono essere usati esclusivamente per l'automazione di porte, cancelli ed ante. Qualsiasi iniziativa presa senza esplicita autorizzazione della SEA S.p.A. distoglie quest'ultima da qualsiasi responsabilità. L'installatore deve fornire note d'avvertimento per ulteriori rischi non valutabili. La SEA S.p.A. nel suo continuo scopo di migliorare i prodotti, ha diritto di

effettuare qualsiasi modifica senza obbligo di avvisare i propri clienti. Ciò non obbliga la SEA S.p.A. a migliorare la produzione passata. La SEA S.p.A. non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi danno o incidente causato da prodotti rotti, se si tratta di danni o incidenti dovuti alla non osservanza di quanto riportato nelle presenti istruzioni. La garanzia non è valida e la responsabilità del fabbricante si annulla se sono stati usati pezzi di ricambio non originali della SEA S.p.A. L'installazione elettrica deve essere effettuata da un tecnico professionista che rilascerà la relativa documentazione, come richiesto dalle leggi in vigore. Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale d'imballo come buste di plastica, polistirolo, chiodi etc., essendo potenziali fonti di pericolo.

COLLAUDO INIZIALE E MESSA IN SERVIZIO: Dopo aver completato le operazioni necessarie per una corretta installazione dei prodotti, come descritto nel presente manuale e, dopo aver valutato tutti i rischi residui che possono insorgere in qualsiasi installazione, **è necessario collaudare le automazioni per garantire la massima sicurezza** ed in particolare garantire il rispetto di quanto previsto da Leggi e Norme del settore. In particolare il collaudo deve essere eseguito seguendo la **norma EN12445** che stabilisce i metodi di prova per la verifica degli automatismi per cancelli nel rispetto dei limiti imposti dalla **norma EN 12453**.

AVVERTENZE: L'installazione elettrica e la scelta della logica di funzionamento devono essere in accordo con le normative vigenti. Prevedere in ogni caso un interruttore differenziale da 16A e soglia 0,030A. Tenere separati i cavi di potenza (motori, alimentazione) da quelli di comando (pulsanti, fotocellule, telecomandi ecc.). Per evitare interferenze è preferibile prevedere ed utilizzare due guaine separate.

DESTINAZIONE D'USO: Il Prodotto è stato progettato per essere utilizzato unicamente per l'automazione di cancelli a battente

RICAMBI: Le richieste di ricambi devono pervenire a: **SEA S.p.A. - 64100 - Teramo - ITALIA - www.seateam.com**

SICUREZZA E COMPATIBILITÀ AMBIENTALE: Non disperdere nell'ambiente i materiali di imballaggio del prodotto e/o circuiti

IMMAGAZZINAMENTO: T = -30°C/+60°C ; Umidità = min. 5% / max. 90% (senza condensa); Il prodotto deve essere imballato accuratamente e maneggiato con cura. La movimentazione del prodotto deve essere seguita con mezzi idonei

GARANZIA: Per la garanzia vedere le Condizioni di vendita riportate nel Listino ufficiale SEA

MESSA FUORI SERVIZIO E MANUTENZIONE: La disinstallazione e/o messa fuori servizio e/o manutenzione del prodotto deve essere eseguita solo ed esclusivamente da personale autorizzato ed esperto.

NOTA: IL COSTRUTTORE NON PUÒ CONSIDERARSI RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI CAUSATI DA USI IMPROPRI, ERRONEI ED IRRAGIONEVOLI.

La SEA si riserva il diritto di apportare le modifiche o variazioni che ritenesse opportune ai propri prodotti e/o al presente manuale senza alcun obbligo di preavviso.

1. Leggere attentamente le Istruzioni di Montaggio e le Avvertenze Generali prima di iniziare l'installazione del prodotto. Conservare la documentazione per consultazioni future
2. Non disperdere nell' ambiente i materiali di imballaggio del prodotto e/o circuiti
3. Questo prodotto è stato progettato e costruito esclusivamente per l'utilizzo indicato in questa documentazione. Qualsiasi altro utilizzo non espressamente indicato potrebbe pregiudicare l'integrità del prodotto o rappresentare fonte di pericolo. L'uso improprio è anche causa di cessazione della garanzia. La SEA S.p.A. declina qualsiasi responsabilità derivata dall'uso improprio o diverso da quello per cui l'automatismo è destinato
4. I prodotti SEA sono conformi alle Direttive: Macchine (2006/42/CE e successive modifiche), Bassa Tensione (2006/95/CE e successive modifiche), Compatibilità Elettromagnetica (2004/108/CE e successive modifiche). L'installazione deve essere effettuata nell'osservanza delle norme EN 12453 e EN 12445
5. Non installare l'apparecchio in atmosfera esplosiva
6. SEA S.p.A. non è responsabile dell'inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione delle chiusure da motorizzare, nonché delle deformazioni che dovessero verificarsi durante l'uso
7. Prima di effettuare qualsiasi intervento sull'impianto, togliere l'alimentazione elettrica e scollegare le batterie. Verificare che l'impianto di terra sia realizzato a regola d'arte e collegarvi le parti metalliche della chiusura.
8. Per ogni impianto SEA S.p.A. consiglia l'utilizzo di almeno una segnalazione luminosa nonché di un cartello di segnalazione fissato adeguatamente sulla struttura dell'infisso
9. SEA S.p.A. declina ogni responsabilità ai fini della sicurezza e del buon funzionamento della automazione, in caso vengano utilizzati componenti di altri produttori
10. Per la manutenzione utilizzare esclusivamente parti originali SEA
11. Non eseguire alcuna modifica sui componenti dell'automazione
12. L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento manuale del sistema in caso di emergenza e consegnare all'Utente utilizzatore dell'impianto il libretto d'avvertenze allegato al prodotto
13. Non permettere ai bambini o persone di sostare nelle vicinanze del prodotto durante il funzionamento. L'applicazione non può essere utilizzata da bambini, da persone con ridotte capacità fisiche, mentali, sensoriali o da persone prive di esperienza o del necessario addestramento. Tenere inoltre fuori dalla portata dei bambini radiocomandi o qualsiasi altro datore di impulso, per evitare che l'automazione possa essere azionata involontariamente
14. Il transito tra le ante deve avvenire solo a cancello completamente aperto
15. Tutti gli interventi di manutenzione, riparazione o verifiche periodiche devono essere eseguiti da personale professionalmente qualificato. L'utente deve astenersi da qualsiasi tentativo di riparazione o d'intervento e deve rivolgersi esclusivamente a personale qualificato SEA. L'utente può eseguire solo la manovra manuale
16. La lunghezza massima dei cavi di alimentazione fra centrale e motori non deve essere superiore a 10m. Utilizzare cavi con sezione 2.5 mm². Utilizzare cablaggi con cavi in doppio isolamento (cavi con guaina) nelle immediate vicinanze dei morsetti specie per il cavo di alimentazione (230V). Inoltre è necessario mantenere adeguatamente lontani (almeno 2.5 mm in aria) i conduttori in bassa tensione (230V) dai conduttori in bassissima tensione di sicurezza (SELV) oppure utilizzare un'adeguata guaina che fornisca un isolamento supplementare avente uno spessore di almeno 1 mm

DECLARATION OF CONFORMITY

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SEA S.p.A. declares under its proper responsibility and, if applicable, under the responsibility of its authorised representative that, by installing the appropriate safety equipment and noise filtering, the products:

La SEA S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità e, se applicabile, del suo rappresentante autorizzato che, con l'installazione degli adeguati dispositivi di sicurezza e di filtraggio disturbi, i prodotti:

DESCRIPTION - DESCRIZIONE	MODEL - MODELLO	TRADEMARK - MARCA
MINI TANK 270 AC (AND ALL ITS BY-PRODUCTS - E TUTTI I SUOI DERIVATI)	10103505	SEA
HALF TANK 270 AC (AND ALL ITS BY-PRODUCTS - E TUTTI I SUOI DERIVATI)	10401026	SEA
HALF TANK 390 AC (AND ALL ITS BY-PRODUCTS - E TUTTI I SUOI DERIVATI)	10501036	SEA
HALF TANK 270 AC BR 36V (AND ALL ITS BY-PRODUCTS - E TUTTI I SUOI DERIVATI)	10401115	SEA
HALF TANK 390 AC BR 36V (AND ALL ITS BY-PRODUCTS - E TUTTI I SUOI DERIVATI)	10501060	SEA

- are built to be integrated into a machine or to be assembled with other machinery to create a machine under the provisions of Directive 2006/42/CE;

- comply with the essential safety requirements related to the products within the field of applicability of the Community Directives 2014/35/UE and 2014/30/UE

- sono costruiti per essere incorporati in una macchina o per essere assemblati con altri macchinari per costruire una macchina ai sensi della Direttiva 2006/42/CE;

- sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza relativi ai prodotti entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie 2014/35/UE e 2014/30/UE

THE MANUFACTURER OR THE AUTHORIZED REPRESENTATIVE
IL COSTRUTTORE o IL RAPPRESENTATE AUTORIZZATO

PLACE AND DATE OF ISSUE
LUOGO E DATA DI EMISSIONE

TERAMO, 02/05/2024

SEA S.P.A.
ZONA INDUSTRIALE SANT'ATTO
64100 - TERAMO - ITALY
+ 39 0 861 588341
www.seateam.com

L'Administratore
The Administrator
Ennio Di Saverio





SEA®



Automatic Gate Openers

International registered trademark n. 804888

SEA S.p.A.

Zona Industriale Sant'Atto - 64100 - Teramo - ITALY

Telephone: + 39 0 861 588341

www.seateam.com